

**Ogłoszenie o wyniku postępowania
Usługi**

Obsługa tłumaczeniowa przez native speakerów tekstów naukowych z dziedziny nauk medycznych i nauk o zdrowiu (nauki o zdrowiu, nauki o kulturze fizycznej)

SEKCJA I - ZAMAWIAJĄCY

1.1.) Rola zamawiającego

Postępowanie prowadzone jest samodzielnie przez zamawiającego

1.2.) Nazwa zamawiającego: Uniwersytet Humanistyczno-Przyrodniczy im. Jana Długosza w Częstochowie

1.4) Krajowy Numer Identyfikacyjny: REGON 000001494

1.5) Adres zamawiającego

1.5.1.) Ulica: ul. Waszyngtona 4/8

1.5.2.) Miejscowość: Częstochowa

1.5.3.) Kod pocztowy: 42-200

1.5.4.) Województwo: śląskie

1.5.5.) Kraj: Polska

1.5.6.) Lokalizacja NUTS 3: PL224 - Częstochowski

1.5.9.) Adres poczty elektronicznej: m.pruszek-iskra@ujd.edu.pl

1.5.10.) Adres strony internetowej zamawiającego: www.ujd.edu.pl

1.7.) Rodzaj zamawiającego: Zamawiający publiczny - jednostka sektora finansów publicznych - uczelnia publiczna

1.8.) Przedmiot działalności zamawiającego: Edukacja

SEKCJA II – INFORMACJE PODSTAWOWE

2.1.) Ogłoszenie dotyczy:

Zamówienia publicznego

2.2.) Ogłoszenie dotyczy usług społecznych i innych szczególnych usług: Nie

2.3.) Nazwa zamówienia albo umowy ramowej:

Obsługa tłumaczeniowa przez native speakerów tekstów naukowych z dziedziny nauk medycznych i nauk o zdrowiu (nauki o zdrowiu, nauki o kulturze fizycznej)

2.4.) Identyfikator postępowania: ocids-148610-3f8f8d7c-622f-11ec-8c2d-66c2f1230e9c

2.5.) Numer ogłoszenia: 2021/BZP 00337244

2.6.) Wersja ogłoszenia: 01

2.7.) Data ogłoszenia: 2021-12-30

2.8.) Zamówienie albo umowa ramowa zostały ujęte w planie postępowań: Tak

2.9.) Numer planu postępowań w BZP: 2021/BZP 00000772/17/P

2.10.) Identyfikator pozycji planu postępowań:

1.3.30 Usługa tłumaczenia z/na język obcy

2.11.) Czy zamówienie albo umowa ramowa dotyczy projektu lub programu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej: Nie

2.13.) Zamówienie/umowa ramowa było poprzedzone ogłoszeniem o zamówieniu/ogłoszeniem o zamiarze zawarcia umowy: Nie

SEKCJA III – TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA LUB ZAWARCIA UMOWY RAMOWEJ

3.1.) Tryb udzielenia zamówienia wraz z podstawą prawną Zamówienie udzielane jest w trybie zamówienia z wolnej ręki na podstawie: art. 305 pkt 2 ustawy

3.1.1.) Uzasadnienie faktyczne i prawne wyboru trybu negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki:

W poprzednio toczącym się postępowaniu prowadzonym w trybie podstawowym o numerze ZP.26.1.14.2021 dla zadania numer 17, jedyna złożona oferta podlegała odrzuceniu.

3.1.2.) Identyfikator wcześniejszego postępowania: ocds-148610-ba62aaec-906f-11eb-86b1-a64936a8669f**SEKCJA IV – PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA****4.1.) Numer referencyjny:** ZP.26.1.141.2021**4.2.) Zamawiający udziela zamówienia w częściach, z których każda stanowi przedmiot odrębnego postępowania:** Tak**4.3.1) Wartość zamówienia stanowiącego przedmiot tego postępowania (bez VAT):** 17500 PLN**4.4.) Rodzaj zamówienia:** Usługi**4.5.1.) Krótki opis przedmiotu zamówienia**

Przedmiot zamówienia obejmuje świadczenie usług tłumaczenia tekstów naukowych z dziedziny nauk medycznych i nauk o zdrowiu (nauki o zdrowiu, nauki o kulturze fizycznej) przez native speakera języka angielskiego, w zakresie:

a) tłumaczenia pisemne wraz z weryfikacją :

szacowana maksymalna ilość stron obliczeniowych (1 strona = 1800 znaków ze spacjami przetłumaczonego tekstu) wynosi 440 stron;

b) weryfikacja językowa obcojęzycznych tekstów przez tłumacza:

szacowana maksymalna ilość stron obliczeniowych (1 strona = 1800 znaków ze spacjami przetłumaczonego tekstu) wynosi 60 stron.

4.5.3.) Główny kod CPV: 79530000-8 - Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych**SEKCJA V ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA**

5.1.) Postępowanie zakończyło się zawarciem umowy albo unieważnieniem postępowania: Postępowanie/cześć postępowania zakończyła się unieważnieniem

5.2.) Podstawa prawna unieważnienia postępowania: art. 255 pkt 8 ustawy

5.2.1.) Przyczyna unieważnienia postępowania:

Uzasadnienie prawne: Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli w trybie zamówienia z wolnej ręki negocjacje nie doprowadziły do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Uzasadnienie faktyczne: Wykonawca przekazał informację, iż nie może przyjąć stawki zaproponowanej przez Zamawiającego.